

El Consulado de México en Albuquerque,  
Nuevo México, te presenta:

# NOTAS CONSULARES

Boletín Informativo para la Comunidad Mexicana  
Abril 2015



## ¡Diviértete, en la feria de registro y Día del Niño 2015!

Este sábado 25 de abril, a partir de las 9:00 AM y hasta las 2:00 PM ven a celebrar con nosotros el Día del Niño. Como todos los años, tendremos actividades para toda la familia. Disfruta del espectáculo de Payashow; baila al son de DJ Tequila; diviértete y aprende con los juegos del museo del niño ¡Explora!; desafía la gravedad subiendo la pared para escalar de la Ciudad de Albuquerque y conoce un camión de bomberos. Habrá piñatas, dulces y muchas otras sorpresas. Y para los papás... habrá información sobre salud y otros temas de interés. **La entrada es gratuita.**

### ADEMÁS:

**Traslado de restos a México**  
**Feria del registro de nacimiento del menor**  
**Concierto del percusionista Aldo Aranda**  
**Tercera Semana de Educación Financiera**  
**¡Próxima Jornada Sabatina y Consulado Móvil!**

# NOTAS CONSULARES

Boletín Informativo para la Comunidad Mexicana  
Abril 2015

## PROTECCIÓN

### Traslado de restos a México

Cuando una persona mexicana fallece en el extranjero, el Consulado ofrece orientación, asesoría y apoyo a la familia para realizar los trámites y obtener la documentación necesaria para trasladar los restos a México de así desearlo.



#### 1. SERVICIOS FUNERARIOS

Tienes la posibilidad de elegir una funeraria que se haga cargo del embalsamamiento o cremación del cuerpo en el lugar del fallecimiento, y otra en México para la recepción final de los restos. En caso de que lo requieras, los consulados de México pueden proporcionarte información sobre empresas funerarias en el extranjero.

#### 2. DOCUMENTACION

Las autoridades sanitarias del lugar donde ocurrió el deceso son responsables de expedir la documentación que certifique la defunción de la persona y el cumplimiento de las disposiciones sanitarias para permitir el traslado internacional de los restos.

#### 3. PERMISOS PARA EL TRASLADO

Familiares de la persona fallecida y/o la funeraria deben presentar en el Consulado Mexicano la documentación emitida por las autoridades locales para su revisión, así como para tramitar los visados que permitan la admisión de los restos en México.

#### 4. TRASLADO

La funeraria en el lugar del fallecimiento es responsable de realizar los trámites para el transporte del cuerpo o las cenizas a territorio mexicano, de acuerdo con la disponibilidad de medios de transporte y rutas.

Se requerirá presentar la siguiente documentación:

Consulados	Funeraria y autoridades locales	Familiares
Visado para el permiso de tránsito del cuerpo o restos cremados.	Acta de defunción traducida y apostillada. Certificado de embalsamamiento emitido por la autoridad sanitaria local.	Acta de nacimiento de la persona fallecida. En caso de no contar con documentación que acredite su nacionalidad, los familiares deberán firmar un documento que lo declare.
Visa de certificado de embalsamamiento	Permiso de tránsito de cadáver emitido por la autoridad local. Facturas de los servicios contratados	Identificación oficial.

## DOCUMENTACIÓN CONSULAR:

### Feria del registro de nacimiento del menor en el Consulado de México en Albuquerque

La Constitución mexicana señala en su artículo 30, fracción II: "son mexicanos por nacimiento los que nazcan en el extranjero, hijos de padres mexicanos nacidos en territorio nacional, de padre mexicano nacido en territorio nacional, o de madre mexicana nacida en territorio nacional". Asimismo, el artículo 37, fracción A, estipula que ningún mexicano podrá ser privado de su nacionalidad.

En ese sentido, los padres mexicanos pueden registrar a sus hijos en el Consulado para que formalicen la obtención de su nacionalidad mexicana mediante la emisión de un acta de nacimiento, la cual tiene validez inmediata en territorio mexicano y permite, por ejemplo, que el registrado pueda quedarse en México todo el tiempo que desee, estudiar o acceder a los servicios médicos, entre otros aspectos; es decir, permite el regreso de un mexicano a su país.

Tu Consulado en Albuquerque realizará una **FERIA DEL REGISTRO DE NACIMIENTO** del menor este **25 de abril**, de las **09:00** y hasta la **13:00 Hrs.**

Acude con tus hijos, trae sus actas de nacimiento estadounidenses. Ambos padres deben asistir con sus actas de nacimiento originales, acta de matrimonio (si están casados en México o Estados Unidos), con sus identificaciones oficiales con fotografía y vigentes, un comprobante de domicilio original y una copia de cada documento. Es muy importante que sepas que los nombres de los padres en las identificaciones proporcionadas deberán coincidir exactamente con los asentados en el acta del menor, ya que de lo contrario no se podrá realizar el registro. Es recomendable que para este trámite utilices tu matrícula consular, el pasaporte o la credencial de elector.

¡Haz tu cita! llamando al: **1-877-639-4835** o a través de la página MEXITEL:

<https://mexitel.sre.gob.mx/citas.webportal/pages/public/login/login.jsf>

# NOTAS CONSULARES

Boletín Informativo para la Comunidad Mexicana  
Abril 2015

## CULTURAL

NEW MUSIC FOR PERCUSSION,  
ELECTRONICS AND VIDEO

### Concierto del percusionista Aldo Aranda



La Universidad de Nuevo México en colaboración con el Consulado de México en Albuquerque, presentan a Aldo Aranda en el marco del Ciclo de Conciertos "Latin American Concert and Speaker Series"

**Lugar:** Keller Hall, Universidad de Nuevo México

**Jueves 09 de abril a las 18.30 horas**

UNM | Latin American Music Center

**LATIN  
AMERICAN  
CONCERT AND SPEAKER  
SERIES**  
Dr. José Luis Hurtado, coordinator



### ¡Ven a la 3ra Semana de Educación Financiera!



## SEF2015

Semana de Educación Financiera en Estados Unidos y Canadá  
20 al 24 de abril de 2015  
¡INVIERTE Y FORTALECE TU PATRIMONIO!

Si estás interesado en abrir un negocio y no sabes cómo, o quieres enterarte sobre cómo comprar una casa en México. Del **20 al 24 de abril** ¡ven al Consulado de México en Albuquerque! Te invitamos a nuestra **Tercera Semana de Educación Financiera**. De lunes a viernes tendremos pláticas con instituciones y especialistas que podrán informarte sobre diversos servicios bancarios y financieros como son:

la apertura de cuentas de cheques, los envíos de dinero a México, pago de impuestos con ITIN, opciones de ahorro y las posibilidades de obtener créditos para invertir en un negocio, entre otros temas de interés.



Durante la Semana de Educación Financiera, infórmate sobre los servicios financieros que están a tu alcance mientras tramitas tu pasaporte o matrícula consular. Revisa nuestro calendario de pláticas en:

<http://consulmex.sre.gob.mx/albuquerque>

<http://www.ime.gob.mx/es/semana-de-educacion-financiera-2015>

## PRÓXIMA JORNADA SABATINA

**Albuquerque**

**25 de abril de 2015**

10:00am a 2:00pm

Consulado de México, 1610 4th Street, NW,  
Albuquerque, NM 87102

## PRÓXIMO CONSULADO MÓVIL

**Bloomfield**

**27 de junio de 2015**

8:00am a 1:00pm

Bloomfield Multicultural Center, 333 S. First St.,  
Bloomfield, NM 87413

**PARA PASAPORTES Y MATRÍCULAS SE REQUIERE HACER CITA EN MEXITEL AL 1877 639-4835 o POR INTERNET EN <https://mexitel.sre.gob.mx>**

Para dudas, llámanos al teléfono: (505) 247-2139,  
o escribenos a: [consulmex@consulmexalb.net](mailto:consulmex@consulmexalb.net) o al FAX: (505) 842 9490

**Directorio del Consulado  
CONMUTADOR: (505) 247-2147**

**Cónsul Titular:** Mauricio Ibarra P.L. [consul@consulmexalb.net](mailto:consul@consulmexalb.net)

**Cónsul Adscrita:** Vivian Juárez Mondragón ext. 202  
[consulmex@consulmexalb.net](mailto:consulmex@consulmexalb.net)

**Documentación** Eliel Campuzano ext. 204  
[documentacion@consulmexalb.net](mailto:documentacion@consulmexalb.net)

**Protección y Asuntos Comunitarios:**  
[consulmex@consulmexalb.net](mailto:consulmex@consulmexalb.net); [ime@consulmexalb.net](mailto:ime@consulmexalb.net)  
David Espinoza (Atención a Deportados y Migración, ext. 211); Alexis Moreno (Deportados, ext. 216), Mariana Madrigal (Atención a Detenidos, Repatriación restos, ext. 212) y Yadira Ríos (Atención a menores ext. 213); (Asuntos Comunitarios / IME, ext. 207)

**Asuntos Políticos :** [promocion@consulmexalb.net](mailto:promocion@consulmexalb.net)

**Asuntos Administrativos, Culturales y Comerciales:** Violeta Piña ext. 217  
[admin1@consulmexalb.net](mailto:admin1@consulmexalb.net)

**VENTANILLA DE SALUD** ext. 208 y 209  
[ventanilladesalud@consulmexalb.net](mailto:ventanilladesalud@consulmexalb.net)

